

DE Ladesteckdose mit USB

Der USB-C PD Schnellladestecker wird nachfolgend auch Gerät genannt.

Technische Daten:
- Eingangsspannung: 12V / 24V DC
- Ausgang 2: Dual USB Gesamtausgang 5V / 3.1A
- Zigarettenanzünder-Verlängerungssteckdose Leistung: 60W Max
- Unterstützt die meisten 12V und 24 Volt Autos / LKWs

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen/ körperlichen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Gefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidriger Verwendung entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Geben Sie alle Unterlagen auch an andere Benutzer oder nachfolgende Besitzer des Gerätes weiter!

Sicherheitshinweise

Vorsicht!
Gefahr von Überhitzung, Verschmorung und Verbrennungen!

- Prüfen Sie das Gerät sowie alle Teile auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein defektes Gerät oder Teile nicht in Betrieb.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein, wenn Rauch sichtbar oder ein ungewöhnlicher Geruch wahrzunehmen ist.
- Der Stecker darf im Betrieb nicht abgedeckt werden.
- Es muss fahrzeugseitig ein einwandfreier Kontakt des Steckers sichergestellt sein (Kfz-Steckdose muss sauber und korrosionsfrei sein).
- Stecken Sie den Stecker so weit wie möglich in die Steckdose. Der Stecker muss fest in der Steckdose sitzen und darf nicht wackeln. Ein einwandfreier Kontakt zwischen Stecker und Steckdose muss sichergestellt sein, andernfalls kann der Stecker erhitzen

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden verursacht durch:
- Unsachgemäßen Anschluss und/ oder Betrieb.
- Äußere Krafteinwirkung, Beschädigungen des Geräts und/oder Beschädigungen von Teilen des Gerät durch mechanische Einwirkungen oder Überlastung.
- Jede Art von Veränderungen des Geräts.
- Verwendung des Geräts zu Zwecken, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurden.
- Folgeschäden durch nicht bestimmungsgemäße und/ oder unsachgemäße Verwendung.

Entsorgung

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

EN Charger with USB

The USB-C PD quick-charging plug is also referred to below as the device.

Specification:
- Input Voltage:12V / 24V DC
- Output 2: Dual USB total output 5V / 3.1A
- Cigarette Lighter Extension Socket output : 60W Max
- Support most 12V and 24volt Cars / Trucks

This device is not intended to be used by children and persons with reduced mental/physical abilities or lack of abilities or lack of experience and/ or knowledge.
knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The appliance is not intended for commercial use.

Any other use or modification of the appliance is considered improper use and harbours considerable risks. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.

Read all safety information and instructions.

Failure to comply with the safety information and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury. Keep all safety information and instructions for future reference.

Also pass on all documents to other users or subsequent owners of the appliance!

Safety instructions

Caution!
Risk of overheating, scorching and burns!

- Check the appliance and all parts for damage. Do not operate a defective appliance or parts.
- Stop using the appliance immediately if smoke is visible or an unusual odour can be detected.
- The plug must not be covered during operation.
- It must be ensured that the plug makes perfect contact with the vehicle (vehicle socket must be clean and corrosion-free).
- Insert the plug as far as possible into the socket. The plug must be firmly seated in the socket and must not wobble. Proper contact between the plug and socket must be ensured, otherwise the plug may heat up

The manufacturer is not responsible for damage caused by:
- improper connection and/or operation.
- External force, damage to the device and/or of the device and/ or or damage to parts of the appliance due to mechanical effects or overloading.
- Any type of modification to the device.
- Use of the device for purposes that are not described in this described in these operating instructions.
- Consequential damage due to improper and/or improper use.

Disposal

Old appliances do not belong in household waste! Old electrical appliances contain valuable resources that can be recovered and reused in recycling processes. However, they also contain harmful substances that must not be released into the environment under any circumstances.
The crossed out dustbin means that you are legally obliged to dispose of these appliances separately from unsorted municipal waste. Disposal via the residual waste bin or the yellow bin is prohibited. To return your used electrical appliance, please use the appropriate return and collection systems or contact the dealer from whom you purchased the product.
For safety reasons, batteries, accumulators and lamps that are not permanently installed in appliances and for which no reuse is intended should be removed and disposed of separately before handing in the old appliance.

FR Chargeur avec USB

La prise de charge rapide USB-C PD est également désignée ci-dessous par le terme « dispositif ».

Spécification :
- Tension d'entrée : 12V / 24V DC
- Sortie 2 : Double sortie USB 5V / 3.1A
- Sortie de la prise d'extension de l'allume-cigarette : 60W Max
- Compatible avec la plupart des voitures / camions 12V et 24volts

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants et des personnes dont les capacités mentales/physiques sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ ou de connaissances.
ou d'un manque d'expérience et/ ou de connaissances.
connaissances. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme impropre et comporte des risques considérables. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée..

Lisez toutes les informations et instructions relatives à la sécurité.

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez toutes les informations et instructions de sécurité pour référence ultérieure.

Transmettez également tous les documents aux autres utilisateurs ou aux propriétaires ultérieurs de l'appareil !

Consignes de sécurité

Attention, il y a un risque de surchauffe, de brûlure et d'incendie de l'appareil.
Risque de surchauffe, de brûlure et d'incendie !

- Vérifiez que l'appareil et toutes ses pièces ne sont pas endommagés. N'utilisez pas un appareil ou des pièces défectueux.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si de la fumée est visible ou si une odeur inhabituelle est détectée.
- La fiche ne doit pas être recouverte pendant le fonctionnement.
- Il faut veiller à ce que la fiche soit parfaitement en contact avec le véhicule (la prise du véhicule doit être propre et exempte de corrosion).
- Insérer la fiche le plus loin possible dans la prise. La fiche doit être fermement enfoncée dans la prise et ne doit pas osciller. Il faut veiller à ce que le contact entre la fiche et la prise soit correct, sinon la fiche risque de chauffer

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par :
- un branchement et/ou une utilisation incorrects.
- une force extérieure, un endommagement de l'appareil et/ou de l'appareil et/ou de l'appareil et/ou de l'appareil et/ou de l'appareil. ou des dommages aux pièces de l'apparei à des effets mécaniques ou à une surcharge.
- Toute modification de l'appareil.
- Utilisation de l'appareil à des fins qui ne sont pas décrites dans ce mode d'emploi. l'utilisation de l'appareil à des fins qui ne sont pas décrites dans ce mode d'emploi.
- Dommages consécutifs à une utilisation et/ou d'une utilisation non conforme.

Élimination

Les vieux appareils n'ont rien à faire dans les ordures ménagères ! Les vieux appareils électriques contiennent des ressources précieuses qui peuvent être récupérées et réutilisées dans les processus de recyclage. Cependant, ils contiennent également des substances nocives qui ne doivent en aucun cas être rejetées dans l'environnement.

La poubelle barrée signifie que vous êtes légalement obligé d'éliminer ces appareils séparément des déchets municipaux non triés. Il est interdit de les jeter dans la poubelle résiduelle ou dans la poubelle jaune.

Pour retourner votre appareil électrique usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Pour des raisons de sécurité, les piles, accumulateurs et lampes qui ne sont pas installés de façon permanente dans les appareils et pour lesquels aucune réutilisation n'est prévue doivent être retirés et éliminés séparément avant de remettre l'ancien appareil.

IT Caricatore con USB

La spina di ricarica rapida USB-C PD è indicata di seguito anche come il dispositivo.

Specifiche:
- Tensione di ingresso: 12V / 24V DC
- Uscita 2: doppia uscita USB totale 5V / 3.1A
- Uscita presa di prolunga per accendisigari: 60W Max
- Supporto per la maggior parte delle auto/camion a 12 e 24 volt

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e di persone con ridotte capacità mentali/fisiche o con mancanza di capacità mentali o fisiche ridotte o con scarsa esperienza e/o conoscenza.
conoscenza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio non è destinato a un uso commerciale.

Qualsiasi altro uso o modifica dell'apparecchio è da considerarsi improprio e comporta notevoli rischi. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio.

Leggere tutte le informazioni e le istruzioni di sicurezza.

La mancata osservanza delle informazioni e delle istruzioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le informazioni e le istruzioni di sicurezza per riferimenti futuri.

Trasmettere tutti i documenti anche agli altri utenti o ai successivi proprietari dell'apparecchio!

Istruzioni di sicurezza

Attenzione!
Pericolo di surriscaldamento, bruciature e ustioni!

- Controllare che l'apparecchio e tutte le sue parti non siano danneggiate. Non mettere in funzione l'apparecchio o le parti difettose.
- Interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio se è visibile del fumo o si avverte un odore insolito.
- La spina non deve essere coperta durante il funzionamento.
- È necessario assicurarsi che la spina sia perfettamente a contatto con il veicolo (la presa del veicolo deve essere pulita e priva di corrosione).
- Inserire la spina il più possibile nella presa. La spina deve essere saldamente inserita nella presa e non deve oscillare.
È necessario garantire un contatto corretto tra la spina e la presa, altrimenti la spina potrebbe riscaldarsi

Il produttore non è responsabile dei danni causati da:
- collegamento e/o funzionamento improprio.
- Forza esterna, danni all'apparecchio e/o all'apparecchio e/o all'apparecchio e/o o danni a parti dell' apparecchio a causa di effetti meccanici o di sovraccarico.
- Qualsiasi tipo di modifica al dispositivo.
- Utilizzo del dispositivo per scopi non descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Danni conseguenti dovuti a un uso improprio e/o uso improprio.

Smaltimento

I vecchi elettrodomestici non appartengono ai rifiuti domestici! I vecchi apparecchi elettrici contengono risorse preziose che possono essere recuperate e riutilizzate nei processi di riciclaggio. Tuttavia, contengono anche sostanze nocive che non devono essere rilasciate nell'ambiente in nessun caso.

La pattumiera barrata significa che siete obbligati per legge a smaltire questi apparecchi separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.
È vietato smaltirli nel bidone dei rifiuti residui o nel bidone giallo.

Per restituire l'apparecchio elettrico usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Per motivi di sicurezza, le batterie, gli accumulatori e le lampade che non sono installati in modo permanente negli apparecchi e per i quali non è previsto il riutilizzo devono essere rimossi e smaltiti separatamente prima di consegnare il vecchio apparecchio.

Manufactured for:
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2 • 76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com • servicecenter@mts-gruppe.com

Intertec Polska Sp. z o.o.
Stara Wies, ul. Grodziska 22 • 05-830 Nadarzyn
Poland • www.intertec-polska.pl

Tegro AG • Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach
Switzerland • www.tegro.ch

ON = Order Number

Raccolta carta

Stand: 06/2024
Art.Nr.: **10419**

20240625_10419_USB-Ladesteckdose_BDA_A3.indd 1 12.07.24 11:35



ES Cargador

El enchufe de carga rápida USB-C PD también se denomina a continuación dispositivo.

Especificación:
- Voltaje de entrada: 12V / 24V DC
- Salida 2: Dual USB salida total 5V / 3.1A
- Encendedor de cigarrillos de salida de extensión Socket: 60W Max
- Soporta la mayoría de 12V y 24volt Coches / Camiones

Este aparato no está destinado a ser utilizado por niños y personas con capacidades mentales/físicas reducidas o falta de capacidades o falta de experiencia y/o conocimientos. conocimientos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

El aparato no está destinado a un uso comercial.

Cualquier otro uso o modificación del aparato se considera un uso inadecuado y conlleva riesgos considerables. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado.

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.

El incumplimiento de la información y las instrucciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve toda la información y las instrucciones de seguridad para futuras consultas.

Entregue también todos los documentos a otros usuarios o posteriores propietarios del aparato.

Instrucciones de seguridad

Atención
Peligro de sobrecalentamiento, quemaduras y quemaduras.

- Compruebe si el aparato y todas las piezas presentan daños. No utilice el aparato o las piezas defectuosas.
- Deje de utilizar el aparato inmediatamente si ve humo o percibe un olor extraño.
- El enchufe no debe taparse durante el funcionamiento.
- Debe asegurarse de que la clavija hace perfecto contacto con el vehículo (la toma del vehículo debe estar limpia y libre de corrosión).
- Introduzca la clavija lo máximo posible en la toma. La clavija debe estar firmemente asentada en la toma y no debe tambalearse. Asegúrese de que el contacto entre la clavija y la toma es correcto, ya que, de lo contrario, la clavija podría calentarse.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por:
- Una conexión y/o funcionamiento inadecuados.
- Fuerza externa, daños en el aparato y/o del aparato y/o o daños en piezas del aparato debido a efectos mecánicos o sobrecarga.
- Cualquier tipo de modificación del dispositivo.
- Uso del aparato para fines no descritos en este descritos en este manual de instrucciones.
- Daños consecuenciales debidos a y/o uso inadecuado.

Eliminación

Los electrodomésticos viejos no pertenecen a la basura doméstica. Los electrodomésticos viejos contienen recursos valiosos que pueden ser recuperados y reutilizados en procesos de reciclaje. Sin embargo, también contienen sustancias nocivas que no deben liberarse en el medio ambiente bajo ninguna circunstancia.

El cubo de basura tachado significa que está obligado por ley a eliminar estos aparatos por separado de los residuos urbanos no clasificados. La eliminación a través del contenedor de residuos o del contenedor amarillo está prohibida.

Para devolver su aparato eléctrico usado, utilice los sistemas de devolución y recogida adecuados o póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el producto.

Por razones de seguridad, las pilas, los acumuladores y las lámparas que no estén instalados de forma permanente en los aparatos y que no estén destinados a ser reutilizados, deben retirarse y eliminarse por separado antes de entregar el aparato viejo.

PT Carregador

A ficha de carregamento rápido USB-C PD é também referida abaixo como o dispositivo.

Especificação:
- Tensão de entrada: 12V / 24V DC
- Saída 2: Saída total USB dupla 5V / 3.1A
- Saída da tomada de extensão do isqueiro: 60W Max
- Suporta a maioria dos carros / camiões de 12V e 24volts

Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades mentais/físicas reduzidas ou falta de ou com falta de experiência e/ou conhecimentos. conhecimento. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

O aparelho não se destina a uma utilização comercial.

Qualquer outra utilização ou modificação do aparelho é considerada uma utilização incorrecta e comporta riscos consideráveis. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização incorrecta.

Ler todas as informações e instruções de segurança.

O não cumprimento das informações e instruções de segurança pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todas as informações e instruções de segurança para consulta futura.

Transmita também todos os documentos a outros utilizadores ou a futuros proprietários do aparelho!

Instruções de segurança

Atenção!
Perigo de sobreaquecimento, de queimaduras e de queimaduras!

- Verificar o aparelho e todas as peças quanto a danos. Não utilizar um aparelho ou peças defeituosas.
- Interromper imediatamente a utilização do aparelho se for visível fumo ou se for detectado um odor anormal.
- A ficha não deve ser tapada durante o funcionamento.
- Deve garantir-se que a ficha faz um contacto perfeito com o veículo (a tomada do veículo deve estar limpa e sem corrosão).
- Introduzir a ficha o mais possível na tomada. A ficha deve estar bem assente na tomada e não deve oscilar. Deve ser assegurado o contacto correto entre a ficha e a tomada, caso contrário a ficha pode aquecer

O fabricante não se responsabiliza por danos causados por:
- ligação e/ou funcionamento incorrectos.
- Força externa, danos no aparelho e/ou no aparelho e/ou ou danos em partes do aparelho devido a efeitos mecânicos ou sobrecarga.
- Qualquer tipo de modificação do aparelho.
- Utilização do aparelho para fins não descritos no presente descritos no presente manual de instruções.
- Danos consequentes de uma utilização e/ou utilização incorrecta.

Eliminação

Os aparelhos antigos não pertencem ao lixo doméstico! Os aparelhos eléctricos antigos contêm recursos valiosos que podem ser recuperados e reutilizados em processos de reciclagem. No entanto, também contêm substâncias nocivas que não devem ser libertadas para o ambiente em circunstância alguma.

O caixote do lixo riscado significa que é legalmente obrigado a eliminar estes aparelhos separadamente dos resíduos municipais não triados. A eliminação através do caixote do lixo residual ou do contentor amarelo é proibida.

Para devolver o seu aparelho eléctrico usado, utilize os sistemas apropriados de devolução e recolha ou contacte o revendedor a quem comprou o produto. Por razões de segurança, as pilhas, acumuladores e lâmpadas que não estejam permanentemente instalados em aparelhos e para os quais não se pretenda reutilizar o produto, devem ser removidos e eliminados separadamente antes de se entregar o aparelho antigo.

NL Oplader

De USB-C PD snellaadstekker wordt hieronder ook het apparaat genoemd.

Specificatie:
- Ingangsspanning: 12V / 24V DC
- Uitgang 2: Dual USB totale uitgang 5V / 3.1A
- Sigarettenaansteker uitbreiding Socket uitgang: 60W Max
- Ondersteuning van de meeste 12V en 24 volt auto's / vrachtwagens

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen en personen met verminderde mentale/fysieke vaardigheden of gebrek aan
vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis.
kennis. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Elk ander gebruik of wijziging van het apparaat wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en brengt aanzienlijke risico's met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik.

Lees alle veiligheidsinformatie en instructies.

Het niet naleven van de veiligheidsinformatie en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor toekomstig gebruik.

Geef alle documenten ook door aan andere gebruikers of volgende eigenaars van het apparaat!

Veiligheidsinstructies

Let op!
Gevaar voor oververhitting, schroeien en brandwonden!

- Controleer het apparaat en alle onderdelen op beschadigingen. Neem een defect apparaat of defecte onderdelen niet in gebruik.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat als er rook of een ongebruikelijke geur zichtbaar is.
- De stekker mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.
- Er moet op worden gelet dat de stekker perfect contact maakt met het voertuig (het stopcontact van het voertuig moet schoon en corrosievrij zijn).
- Steek de stekker zo ver mogelijk in het stopcontact. De stekker moet stevig in het stopcontact zitten en mag niet wiebelen. Zorg voor een goed contact tussen stekker en contactdoos, anders kan de stekker warm worden.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door:
- onjuiste aansluiting en/of bediening.
- Externe kracht, schade aan het apparaat en/of van het apparaat en/of of schade aan onderdelen van de apparaat als gevolg van mechanische effecten of overbelasting.
- Elke vorm van wijziging aan het apparaat.
- Gebruik van het apparaat voor doeleinden die niet in deze beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gevolgschade door onjuist en/of oneigenlijk gebruik.

Verwijdering

Oude apparaten horen niet thuis in het huishoudelijk afval! Oude elektrische apparaten bevatten waardevolle grondstoffen die in recyclingprocessen kunnen worden teruggewonnen en hergebruikt. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die in geen geval in het milieu mogen terechtkomen.

De doorgekruiste vuilnisbak betekent dat u wettelijk verplicht bent deze apparaten gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval te verwijderen. Verwijdering via de restafvalbak of de gele vuilnisbak is verboden.

Voor het inleveren van uw gebruikte elektrische apparaat kunt u gebruik maken van de daarvoor bestemde inlever en inzamelsystemen of contact opnemen met de dealer bij wie u het product heeft gekocht.

Batterijen, accu's en lampen die niet vast in apparaten zijn ingebouwd en niet voor hergebruik zijn bestemd, dienen uit veiligheidsoverwegingen te worden verwijderd en apart te worden afgevoerd voordat het oude apparaat wordt ingeleverd.

DA Oplader

USB-C PD-hurtigopladningsstikket omtales også nedenfor som enheden.

Specifikation:
- Indgangsspænding: 12V / 24V DC
- Udgang 2: Dobbelt USB-udgang i alt 5V / 3,1A
- Cigarettænderforlængerudgang: 60W Max
- Understøtter de fleste 12V og 24volt biler / lastbiler

Denne enhed er ikke beregnet til at blive brugt af børn og personer med nedsatte mentale/fysiske evner eller manglende
eller manglende erfaring og/eller viden.
viden. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Apparatet er ikke beregnet til kommerciel brug.

Enhver anden brug eller ændring af apparatet betragtes som ukorrekt brug og indebærer betydelige risici. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af ukorrekt brug.

Læs alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner.

Manglende overholdelse af sikkerhedsoplysningerne og instruktionerne kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Opbevar alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner til senere brug.

Giv også alle dokumenter videre til andre brugere eller efterfølgende ejere af apparatet!

Sikkerhedsanvisninger

Forsigtig!
Risiko for overophedning, svidning og forbrændinger!

- Kontrollér apparatet og alle dele for skader. Brug ikke et defekt apparat eller defekte dele.
- Stop straks med at bruge apparatet, hvis der er synlig røg eller en usædvanlig lugt.
- Stikket må ikke være tildækket under drift.
- Det skal sikres, at stikket har perfekt kontakt med bilen (bilens stikkontakt skal være ren og fri for korrosion).
- Stik stikket så langt ind i stikkontakten som muligt. Stikproppen skal sidde godt fast i stikkontakten og må ikke ryste. Der skal være god kontakt mellem stik og stikdåse, da stikket ellers kan blive varmt.

Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af:
- forkert tilslutning og/eller betjening.
- Ekstern kraft, beskadigelse af enheden og/eller af enheden og/eller eller beskadigelse af dele af apparatet på grund af mekaniske påvirkninger eller overbelastning.
- Enhver form for modifikation af enheden.
- Brug af enheden til formål, der ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning. beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Følgeskader på grund af ukorrekt og/eller ukorrekt brug.

Bortskaffelse

Gamle apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet! Gamle elektriske apparater indeholder værdifulde ressourcer, som kan genvindes og genbruges i genbrugsprocesser. De indeholder dog også skadelige stoffer, som under ingen omstændigheder må frigives i miljøet.

Den overstreget skraldespand betyder, at du er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe disse apparater separat fra usorteret husholdningsaffald. Det er forbudt at bortskaffe dem i restaffaldsbeholderen eller den gule skraldespand.

Hvis du vil returnere dit brugte elektriske apparat, skal du bruge de relevante returnerings og indsamlingssystemer eller kontakte den forhandler, hvor du har købt produktet.

Af sikkerhedshensyn skal batterier, akkumulatorer og lamper, der ikke er fast monteret i apparatet, og som ikke skal genbruges, fjernes og bortskaffes separat, inden det gamle apparat afleveres.

Manufactured for:
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2 • 76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com • servicecenter@mts-gruppe.com

Intertec Polska Sp. z o.o.
Stara Wies, ul. Grodziska 22 • 05-830 Nadarzyn
Poland • www.intertec-polska.pl

Tegro AG • Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach
Switzerland • www.tegro.ch

ON = Order Number

Raccolta carta
22 PAP

Stand: 06/2024
Art.Nr.: **10419**



SV Laddare

USB-C PD snabbladdningskontakten benämns nedan även som enheten.

Specifikation:
- Ingångsspänning: 12V / 24V DC
- Utgång 2: Dubbel USB total utgång 5V / 3,1A
- Cigarettändare förlängning uttag utgång: 60W Max
- Stöd för de flesta 12V och 24volt bilar / lastbilar

Denna apparat är inte avsedd att användas av barn och personer med nedsatt mental/fysisk förmåga eller brist på
förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap.
kunskap. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Apparaten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

All annan användning eller modifiering av apparaten anses vara felaktig användning och medför betydande risker. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

Läs all säkerhetsinformation och alla instruktioner.
Underlåtenhet att följa säkerhetsinformationen och instruktionerna kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spara all säkerhetsinformation och alla instruktioner för framtida bruk.
Lämna även över alla dokument till andra användare eller senare ägare av apparaten!!

Säkerhetsanvisningar

Var försiktig!
Risk för överhettning, sveda och brännskador!

- Kontrollera att apparaten och alla delar inte är skadade. Använd inte en defekt apparat eller defekta delar.
- Sluta omedelbart att använda apparaten om rök syns eller om en ovanlig lukt kan kännas.
- Kontakten får inte vara övertäckt under drift.
- Det måste säkerställas att kontakten har perfekt kontakt med fordonet (fordonsuttaget måste vara rent och korrosionsfritt).
- Stick in stickkontakten så långt som möjligt i uttaget. Stickkontakten måste sitta fast ordentligt i uttaget och får inte vackla. Säkerställ att kontakten mellan stickpropp och uttag är korrekt, annars kan stickproppen värmas upp.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av:
- felaktig anslutning och/eller användning.
- yttre våld, skador på enheten och/eller på enheten och/eller eller skador på delar av apparaten på grund av mekaniska effekter eller överbelastning.
- Någon typ av modifiering av enheten.
- Användning av apparaten för ändamål som inte beskrivs i denna beskrivs i denna bruksanvisning.
- Följdskador på grund av felaktig och/eller felaktig användning.

Bortskaffande

Gamla apparater hör inte hemma i hushållsavfallet!
Gamla elektriska apparater innehåller värdefulla resurser som kan återvinnas och återanvändas i återvinningsprocesser. Men de innehåller också skadliga ämnen som under inga omständigheter får släppas ut i miljön.
Den överkryssade soptunnan innebär att du enligt lag är skyldig att göra dig av med dessa apparater separat från osorterat hushållsavfall. Det är inte tillåtet att slänga dem via restavfallskärlet eller den gula soptunnan.
Om du vill återlämna din begagnade elektriska apparat ska du använda de lämpliga retur och insamlingssystemen eller kontakta den återförsäljare som du köpte produkten av.
Av säkerhetsskäl ska batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast installerade i apparater och som inte är avsedda att återanvändas tas bort och kasseras separat innan du lämnar in den gamla apparaten.

NO Lader

USB-C PD-hurtigladepluggen omtales også nedenfor som enheten.

Spesifikasjon:
- Inngangsspenning: 12V / 24V DC
- Utgang 2: Dual USB total utgang 5V / 3.1A
- Sigarettennerforlengelsesuttak: 60W Max
- Støtter de fleste 12V og 24volt biler / lastebiler

Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av barn og personer med reduserte mentale/fysiske evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap.
eller manglende erfaring og/eller kunnskap.
kunnskap. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Apparatet er ikke beregnet på kommersiell bruk.

Enhver annen bruk eller modifisering av apparatet anses som feil bruk og innebærer betydelig risiko. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som skyldes feil bruk.

Les all sikkerhetsinformasjon og alle instruksjoner.
Hvis sikkerhetsinformasjonen og instruksjonene ikke følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på all sikkerhetsinformasjon og alle instruksjoner for fremtidig bruk.
Gi også alle dokumenter videre til andre brukere eller senere eiere av apparatet!

Sikkerhetsanvisninger

Forsiktig!
Fare for overoppheting, svie og brannskader!

- Kontroller apparatet og alle deler for skader. Ikke bruk et defekt apparat eller defekte deler.
- Slutt umiddelbart å bruke apparatet hvis du kan se røyk eller kjenner en uvanlig lukt.
- Støpselet må ikke tildekkes under bruk.
- Det må sikres at støpselet har perfekt kontakt med kjøretøyet (kjøretøyets stikkontakt må være ren og korrosjonsfri).
- Stikk støpselet så langt inn i stikkontakten som mulig. Støpselet må sitte godt fast i stikkontakten og må ikke vingle. Det må være god kontakt mellom støpsel og stikkontakt, ellers kan støpselet bli varmt

Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes:
- feilaktig tilkobling og/eller bruk.
- ytre påvirkning, skade på apparatet og/eller på apparatet og/eller på deler av sigarettenneren. eller skader på deler av apparatet på grunn av mekanisk påvirkning eller overbelastning.
- Enhver form for modifisering av enheten.
- Bruk av apparatet til formål som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen. beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Følgeskader på grunn av feilaktig og/eller og/eller feilaktig bruk.

Disposisjon

Gamle hvitevarer hører ikke hjemme i husholdningsavfallet! Gamle elektriske apparater inneholder verdifulle ressurser som kan gjenvinnes og gjenbrukes i gjenvinningsprosesser. Men de inneholder også skadelige stoffer som ikke under noen omstendigheter må slippes ut i miljøet. Søppeldunken med kryss over betyr at du er juridisk forpliktet til å kaste disse apparatene atskilt fra usortert kommunalt avfall. Deponering via restavfallsbeholderen eller den gule beholderen er forbudt.
For å returnere det brukte elektriske apparatet, vennligst bruk de riktige retur og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren du kjøpte produktet fra.
Av sikkerhetsmessige årsaker bør batterier, akkumulatorer og lamper som ikke er permanent installert i apparater og som ikke er ment for gjenbruk, fjernes og kastes separat før innlevering av det gamle apparatet.

FI Laturi

USB-C PD-pikalatauspistokkeeseen viitataan jäljempänä myös nimellä laitteen.

Tekniset tiedot:
- Tulojännite: 12V / 24V DC
- Lähtö 2: Dual USB yhteensä lähtö 5V / 3.1A
- Savukkeensytyttimen jatkopistorasian ulostulo: 60W Max.
- Tukee useimpia 12V ja 24voltin autoja / kuorma-autoja.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi lasten ja henkilöiden, joilla on heikentyneet henkiset/fyysiset kyvyt tai joilla ei ole
kykyjä tai kokemuksen ja/tai tietojen puutetta.
tietämystä. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Kaikenlainen muu käyttö tai laitteen muuttaminen katsotaan sopimattomaksi käytöksi ja siihen liittyy huomattavia riskejä. Valmistaja ei ota vastuuta epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Lue kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet.
Turvallisuustietojen ja -ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.
Anna kaikki asiakirjat eteenpäin myös muille käyttäjille tai laitteen myöhemmille omistajille!

Turvallisuusohjeet

Varoitus!
Ylikuumenemis-, palamis- ja palovammavaara!

- Tarkasta laite ja kaikki osat vaurioiden varalta. Älä käytä viallisia laitteita tai osia.
- Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos savua näkyy tai epätavallista hajua on havaittavissa.
- Pistoketta ei saa peittää käytön aikana.
- On varmistettava, että pistoke koskettaa ajoneuvoa täydellisesti (ajoneuvon pistorasian on oltava puhdas ja korroosioimaton).
- Työnnä pistoke mahdollisimman pitkälle pistorasiaan. Pistokkeen on istuttava tiukasti pistorasiaan eikä se saa heilua. Pistokkeen ja pistorasian välinen kosketus on varmistettava, muutoin pistoke voi kuumentua

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat:
- väärästä kytkennästä ja/tai käytöstä.
- Ulkopuolinen voima, laitteen ja/tai laitteen vaurioituminen ja/tai tai laitetta osien vaurioitumisesta mekaanisten vaikutusten tai ylikuormituksen vuoksi.
- Minkä tahansa tyyppinen laitteeseen tehty muutos.
- Laitteen käyttö tarkoituksiin, joita ei ole kuvattu tässä kuvattu tässä käyttöohjeessa.
- Seuraavat vahingot, jotka johtuvat epäasianmukaisesta ja/tai epäasianmukaisesta käytöstä.

Hävittäminen

Vanhat laitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen! Vanhat sähkölaitteet sisältävät arvokkaita resursseja, jotka voidaan ottaa talteen ja käyttää uudelleen kierrätysprosesseissa. Ne sisältävät kuitenkin myös haitallisia aineita, joita ei saa missään tapauksessa päästää ympäristöön.
Läpivientejä roskiksia tarkoittaa, että olet lain mukaan velvollinen hävittämään nämä laitteet erillään lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä. Jäteastian tai keltaisen roskiksen kautta hävittäminen on kielletty.
Jos haluat palauttaa käytetyn sähkölaitteen, käytä asianmukaisia palautusja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. Turvallisuussyistä paristot, akut ja lamput, joita ei ole kiinteästi asennettu laitteisiin ja joita ei ole tarkoitus käyttää uudelleen, on poistettava ja hävitettävä erikseen ennen vanhan laitteen luovuttamista.

PL Ładowarka

Wtyczka USB-C PD do szybkiego ładowania jest również określana poniżej jako urządzenie.

Specyfikacja:
- Napięcie wejściowe: 12V / 24V DC
- Wyjście 2: Podwójne wyjście USB 5V / 3.1A
- Przedłużacz do gniazda zapalniczki samochodowej: 60W maks.
- Obsługuje większość samochodów / ciężarówek 12 V i 24 V

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach umysłowych/fizycznych lub braku
umiejętności lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy.
wiedza. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Każde inne użycie lub modyfikacja urządzenia jest uważane za niewłaściwe użytkowanie i wiąże się ze znacznym ryzykiem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Należy przeczytać wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
Nieprzestrzeganie informacji i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/
lub poważne obrażenia. Należy zachować wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.
Należy również przekazać wszystkie dokumenty innym użytkownikom lub kolejnym właścicielom urządzenia!!

Instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga!
Ryzyko przegrzania, przypalenia i poparzenia!

- Sprawdź urządzenie i wszystkie jego części pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jego części.
- Należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia, jeśli widoczny jest dym lub wyczuwalny jest nietypowy zapach.
- Wtyczka nie może być zakryta podczas pracy.
- Należy upewnić się, że wtyczka ma doskonały kontakt z pojazdem (gniazdo pojazdu musi być czyste i wolne od korozji).
- Wtyczkę należy włożyć do gniazda tak głęboko, jak to możliwe. Wtyczka musi być mocno osadzona w gnieździe i nie może się chwiać. Należy zapewnić prawidłowy kontakt między wtyczką a gniazdem, w przeciwnym razie wtyczka może się nagrzewać

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez:
- niewłaściwe podłączenie i/lub obsługę.
- Siłą zewnętrzną, uszkodzeniem urządzenia i/lub urządzenia i/lub lub uszkodzenia części urządzenie w wyniku działania czynników mechanicznych lub przeciążenia.
- Wszelkiego rodzaju modyfikacje urządzenia.
- Używanie urządzenia do celów, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi. opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Usuwanie

Stare urządzenia nie powinny trafiać do odpadów domowych! Stare urządzenia elektryczne zawierają cenne surowce, które można odzyskać i ponownie wykorzystać w procesie recyklingu. Zawierają one jednak również substancje szkodliwe, których w żadnym wypadku nie wolno uwalniać do środowiska. Przekreślony kosz na śmieci oznacza, że jesteś prawnie zobowiązany do pozbycia się tych urządzeń oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Zabronione jest wyrzucanie ich do pojemników na odpady lub żółtych koszy na śmieci. Aby zwrócić zużyte urządzenie elektryczne, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Ze względów bezpieczeństwa baterie, akumulatory i lampy, które nie są na stałe zainstalowane w urządzeniach i których nie zamierza się ponownie używać, należy wyjąć i zutylizować oddzielnie przed oddaniem starego urządzenia.

Manufactured for:
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2 • 76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com • servicecenter@mts-gruppe.com

Intertec Polska Sp. z o.o.
Stara Wies, ul. Grodziska 22 • 05-830 Nadarzyn
Poland • www.intertec-polska.pl

Tegro AG • Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach
Switzerland • www.tegro.ch

ON = Order Number

Raccolta carta

PAP

Stand: 06/2024
Art.Nr.: **10419**

20240625_10419_USB-Ladesteckdose_BDA_A3.indd 3
12.07.24 11:35



CS Nabíječka

Rychlonabíjecí zástrčka USB-C PD je dále označována také jako zařízení.

Specifikace:
- Vstupní napětí: 12V / 24V DC
- Výstup 2: Duální USB celkový výstup 5V / 3,1A
- Výstup prodlužovací zásuvky cigaretového zapalovače: max. 60 W
- Podporuje většinu osobních / nákladních automobilů s napětím 12V a 24 V.

Toto zařízení není určeno k používání dětmi a osobami se sníženými duševními/ fyzickými schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými schopnostmi.
schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí.
znalostí. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Spotřebič není určen pro komerční použití.

Jakékoli jiné použití nebo úprava spotřebiče se považuje za nesprávné použití a skrývá značná rizika. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití.

Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny.
Nedodržení bezpečnostních informací a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Všechny bezpečnostní informace a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.
Všechny dokumenty předejte také dalším uživatelům nebo pozdějším majitelům spotřebiče!

Bezpečnostní pokyny

Pozor!
Nebezpečí přehřátí, popálení a popálení!

- Zkontrolujte, zda spotřebič a všechny jeho části nejsou poškozené. Poškozený spotřebič nebo jeho části nepoužívejte.
- Pokud je viditelný kouř nebo je cítit neobvyklý zápach, okamžitě přestaňte spotřebič používat.
- Zástrčka nesmí být během provozu zakrytá.
- Musí být zajištěn dokonalý kontakt zástrčky s vozidlem (zásuvka vozidla musí být čistá a bez koroze).
- Zasuňte zástrčku co nejdále do zásuvky. Zástrčka musí být v zásuvce pevně usazena a nesmí se viklat. Musí být zajištěn správný kontakt mezi zástrčkou a zásuvkou, jinak se může zástrčka zahřát.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené:
- nesprávným připojením a/nebo provozem.
- Vnějším násilím, poškozením zařízení a/nebo zařízení a/nebo nebo poškozením částí zařízení. v důsledku mechanických vlivů nebo přetížení.
- Jakýmikoliv úpravami zařízení.
- Používání zařízení k účelům, které nejsou popsány v tomto popsáno v tomto návodu k obsluze.
- Následné škody způsobené nesprávným a/nebo nesprávného používání.

Likvidace

Staré spotřebiče nepatří do domovního odpadu! Staré elektrospotřebiče obsahují cenné suroviny, které lze v rámci recyklace znovu využít. Obsahují však také škodlivé látky, které se v žádném případě nesmí uvolňovat do životního prostředí. Přeškrtnutá popelnice znamená, že jste ze zákona povinni tyto spotřebiče likvidovat odděleně od netříděného komunálního odpadu. Likvidace prostřednictvím kontejneru na zbytkový odpad nebo žlutého kontejneru je zakázána.
Pro odevzdání použitého elektrospotřebiče využijte příslušné systémy zpětného odběru a sběru nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Baterie, akumulátory a zářivky, které nejsou ve spotřebičích trvale zabudovány a u nichž se nepředpokládá opětovné použití, je třeba z bezpečnostních důvodů před odevzdáním starého spotřebiče vyjmout a zlikvidovat odděleně.

HU Töltő

Az USB-C PD gyorstöltő csatlakozóra az alábbiakban úgy is hivatkoznak, mint a készülékre.

Specifikáció:
- Bemeneti feszültség: 12V / 24V DC
- Kimenet 2: Kettős USB teljes kimenet 5V / 3.1A
- Szivargyújtó hosszabbító aljzat kimenete: 60W Max.
- Támogatja a legtöbb 12V és 24voltos személygépkocsit / teherautót.

Ezt a készüléket nem gyermekeknek és csökkent szellemi/fizikai képességű, vagy nem megfelelő képességű személyeknek szánták.
képességek vagy tapasztalat és/ vagy ismeretek hiánya miatt.
ismeretek. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

A készüléket nem kereskedelmi használatra szánják.

A készülék bármilyen más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és jelentős kockázatokat rejt magában. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Olvassa el az összes biztonsági információt és utasítást.
A biztonsági információk és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes biztonsági információt és utasítást a későbbi használatra.
Adjon át minden dokumentumot más felhasználóknak vagy a készülék későbbi tulajdonosainak is!

Biztonsági utasítások

Vigyázat!
Túlmelegedés, perzselődés és égési sérülések veszélye!

- Ellenőrizze a készüléket és minden alkatrészt a sérülések szempontjából. Ne működtesse a meghibásodott készüléket vagy alkatrészeket.
- Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha füst látható, vagy szokatlan szag észlelhető.
- A dugót működés közben nem szabad letakarni.
- Biztosítani kell, hogy a dugó tökéletesen érintkezzen a járművel (a jármű aljzatának tisztának és korróziómentesnek kell lennie).
- A dugót a lehető legmesszebbre dugja be a csatlakozóaljzatba. A dugónak szilárdan kell ülnie az aljzatban, és nem szabad meginognia. Biztosítani kell a dugó és a csatlakozóaljzat megfelelő érintkezését, különben a dugó felmelegedhet.

A gyártó nem vállal felelősséget az alábbiak által okozott károkért:
- helytelen csatlakoztatás és/vagy működés.
- Külső erőbehatás, a készülék és/ vagy a készülék és/vagy a vagy a skészülék alkatrészeinek sérülése miatt. mechanikai hatások vagy túlterhelés miatt.
- A készülék bármilyen típusú módosítása.
- A készülék olyan célokra történő használata, amelyek nem szerepelnek a jelen jelen használati utasításban leírtaknak nem felelnek meg.
- Következményes károk a nem megfelelő és/vagy nem rendeltetésszerű használatból adódóan.

Eltávolítás

A régi készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba! A régi elektromos készülékek értékes erőforrásokat tartalmaznak, amelyek az újrahasznosítási folyamatok során visszanyerhetők és újrafelhasználhatók. Ugyanakkor olyan káros anyagokat is tartalmaznak, amelyek semmilyen körülmények között nem kerülhetnek a környezetbe. Az áthúzott kuka azt jelenti, hogy Ön törvényileg köteles ezeket a készülékeket a szelektálatlan települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani. Tilos a maradékhulladék vagy a sárga kukán keresztül történő ártalmatlanítás.
Használt elektromos készülékének visszavételéhez kérjük, használja a megfelelő visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta.
Biztonsági okokból a készülékbe nem állandóan beépített elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyeket nem szándékoznak újra felhasználni, a régi készülék leadása előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani.

RO Încărcător

Fișa de încărcare rapidă USB-C PD este denumită mai jos și dispozitiv.

Specificații:
- Tensiune de intrare: 12V / 24V DC
- Ieșire 2: ieșire totală USB dublă 5V / 3.1A
- ieșire de ieșire a prizei de prelungire a brichetei de țigară: 60W Max
- Suportă majoritatea mașinilor / camioane de 12V și 24volți

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu
abilități mentale/fizice reduse sau lipsite de
abilități sau lipsa de experiență și/ sau de cunoștințe.
cunoștințe. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Aparatul nu este destinat utilizării comerciale.

Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată utilizare necorespunzătoare și prezintă riscuri considerabile. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate în urma utilizării necorespunzătoare.

Citiți toate informațiile și instrucțiunile de siguranță.
Nerespectarea informațiilor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați toate informațiile și instrucțiunile de siguranță pentru consultări ulterioare.
De asemenea, transmiteți toate documentele și altor utilizatori sau proprietarilor ulteriori ai aparatului!

Instrucțiuni de siguranță

Atenție!
Risc de supraîncălzire, arsuri și arsuri!

- Verificați dacă aparatul și toate piesele sunt deteriorate. Nu utilizați un aparat sau piese defecte.
- Întrerupeți imediat utilizarea aparatului dacă este vizibil fumul sau dacă se poate detecta un miros neobișnuit.
- Ștecherul nu trebuie să fie acoperit în timpul funcționării.
- Trebuie să se asigure că fișa face contact perfect cu vehiculul (priza vehiculului trebuie să fie curată și fără coroziune).
- Introduceți fișa cât mai mult posibil în priză. Ștecherul trebuie să fie bine așezat în priză și nu trebuie să se clatine. Trebuie asigurat contactul corect între fișă și priză, în caz contrar fișa se poate încălzi

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de:
- conectarea și/sau funcționarea necorespunzătoare.
- Forța externă, deteriorarea aparatului și/sau a aparatului și/ sau a sau deteriorarea unor părți ale aparatul din cauza efectelor mecanice sau a supraîncărcării.
- Orice tip de modificare a dispozitivului.
- Utilizarea dispozitivului în scopuri care nu sunt descrise în acest descrise în aceste instrucțiuni de utilizare.
- Deteriorări consecvente datorate unei utilizări necorespunzătoare. și/sau utilizării necorespunzătoare.

Eliminare

Aparatele vechi nu au ce căuta în deșeurile menajere! Aparatele electrice vechi conțin resurse valoroase care pot fi recuperate și reutilizate în cadrul proceselor de reciclare. Cu toate acestea, ele conțin, de asemenea, substanțe nocive care nu trebuie eliberate în mediul înconjurător sub nicio formă. Coșul de gunoi barat înseamnă că sunteți obligat prin lege să aruncați aceste aparate separat de deșeurile municipale nesortate. Este interzisă eliminarea prin intermediul pubelei pentru deșeuri reziduale sau a pubelei galbene.
Pentru a returna aparatul electric uzat, vă rugăm să folosiți sistemele de returnare și colectare corespunzătoare sau să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.
Din motive de siguranță, bateriile, acumulatorii și lămpile care nu sunt instalate permanent în aparate și pentru care nu se intenționează reutilizarea trebuie îndepărtate și eliminate separat înainte de a preda aparatul vechi.

SK Nabíjačka

Zástrčka rýchleho nabíjania USB-C PD sa ďalej označuje aj ako zariadenie.

Špecifikácia:
- Vstupné napätie: 12V / 24V DC
- Výstup 2: dvojitý výstup USB 5V / 3,1A
- Výstupná zásuvka predlžovača cigaretového zapaľovača: max. 60 W
- Podporuje väčšinu osobných a nákladných vozidiel s napätím 12V a 24 V

Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi a osobami so zníženými mentálnymi/fyzickými schopnosťami alebo nedostatkom
schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí.
znalosti. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Spotrebič nie je určený na komerčné použitie.

Akékoľvek iné použitie alebo úprava spotrebiča sa považuje za nesprávne použitie a skrýva značné riziká. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny.
Nedodržanie bezpečnostných informácií a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.
Všetky bezpečnostné informácie a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.
Všetky dokumenty odovzdajte aj iným používateľom alebo ďalším majiteľom spotrebiča!

Bezpečnostné pokyny

Pozor!
Nebezpečenstvo prehriatia, popálenia a popálenia!

- Skontrolujte, či spotrebič a všetky jeho časti nie sú poškodené. Poškodený spotrebič alebo jeho časti nepoužívajte.
- Ak je viditeľný dym alebo je cítiť nezvyčajný zápach, okamžite prestaňte spotrebič používať.
- Zástrčka nesmie byť počas prevádzky zakrytá.
- Musí sa zabezpečiť dokonalý kontakt zástrčky s vozidlom (zásuvka vozidla musí byť čistá a bez korózie).
- Zástrčku zasuňte čo najhlbšie do zásuvky. Zástrčka musí byť v zásuvke pevne usadená a nesmie sa kývať. Musí byť zabezpečený správny kontakt medzi zástrčkou a zásuvkou, inak sa môže zástrčka zahriať

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené:
- nesprávnym pripojením a/alebo prevádzkou.
- Vonkajšia sila, poškodenie zariadenia a/alebo zariadenia a/alebo alebo poškodením častí zariadenie v dôsledku mechanických vplyvov alebo preťaženia.
- Akýkoľvek druh úpravy zariadenia.
- Používanie zariadenia na účely, ktoré nie sú opísané v tomto opísané v tomto návode na obsluhu.
- Následné škody spôsobené nesprávnym a/alebo nesprávneho používania.

Likvidácia

Staré spotrebiče nepatria do domového odpadu! Staré elektrospotrebiče obsahujú cenné zdroje, ktoré sa dajú zhodnotiť a opätovne použiť v recyklačných procesoch. Obsahujú však aj škodlivé látky, ktoré sa v žiadnom prípade nesmú uvoľňovať do životného prostredia.
Preškrtnutý odpadkový kôš znamená, že ste zo zákona povinní tieto spotrebiče likvidovať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Likvidácia prostredníctvom nádoby na zvyškový odpad alebo žltej nádoby je zakázaná.
Ak chcete odovzdať použitý elektrospotrebič, použite príslušné systémy spätného odberu a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Batérie, akumulátory a svetelné zdroje, ktoré nie sú v spotrebičoch trvalo zabudované a ktorých opätovné použitie nie je plánované, by sa mali z bezpečnostných dôvodov pred odovzdaním starého spotrebiča vybrať a zlikvidovať oddelene.

Manufactured for:
MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2 • 76761 Rülzheim - Germany
www.mts-gruppe.com • servicecenter@mts-gruppe.com

Intertec Polska Sp. z o.o.
Stara Wies, ul. Grodziska 22 • 05-830 Nadarzyn
Poland • www.intertec-polska.pl

Tegro AG • Ringstr. 3
8603 Schwerzenbach
Switzerland • www.tegro.ch

ON = Order Number

Raccolta carta

PAP 22

Stand: 06/2024
Art.Nr.: **10419**